



ALMANYA'DA KAMYON OTOYOL GEÇİŞ ÜCRETİ

KULLANICI BİLGİLERİ



Güncelleştirilmiş Baskı
2019

Görevlendiren



Bundesamt
für Güterverkehr

www.toll-collect.de

Sevgili okurlar,

Toll Collect GmbH firması, Almanya'da kamyonlar için uydu tabanlı otoyol geçiş ücreti sistemini işletmektedir. Organizasyon yapısı özel hukuka dayalı bir şirket olarak Federal Ulaşım ve Dijital Altyapı Bakanlığı (BMVI) adına çalışan Toll Collect, ücret tahsil ve faturalandırma hakkındaki tüm ayrıntıları üstlenir. Geçiş ücreti tahsilinden elde edilen gelirler Toll Collect tarafından her gün Federal Hazine Kasası'na aktarılır.

Otoyol ücreti yükümlülüğü, benzin istasyonları ve dinlenme tesisleri dahil tüm otobanlarda ve yerleşim yerleri de olmak üzere tüm federal karayollarında ücret yükümlüsü toplam 51.000 kilometre yolda izin verilen toplam ağırlığı 7,5 ton ve üzeri tüm yerli ve yabancı motorlu araçlar ve araç kombinasyonları için geçerlidir.

Bu kadar büyük bir karayolu ağı için en uygun otoyol ücreti sistemi uydu tabanlı bir sistemdir. Özellikle, ücreti araç cihazı (OBU) ile ödeyebilme özelliği, müşterilere açık şekilde avantajlar sunmaktadır; örneğin sürücüler istedikleri zaman rotalarını değiştirebilme esnekliğine sahiptir. Bu esneklik, nakliye ve lojistik firmalarına zamandan ve paradan tasarruf sağlamaktadır.

Toll Collect, OBU olmaksızın da her müşteriye sisteme giriş için basit ve pratik olanaklar sunmaktadır: Ücretsiz bir uygulama, sisteme kolay online giriş ve modern geçiş ücreti ödeme terminalleri sayesinde basit ve hızlı ödeme imkanı mevcuttur.

Ayrıca Toll Collect sistemi başka otoyol ücreti sistemlerini de destekleyecek şekilde yapılandırılmıştır. 2011 yılından beri, Avusturyalı otoyol ücreti işletmecisi ASFINAG ile birlikte TOLL2GO servisi sunulmaktadır. 7,5 ton ve üzerindeki araçların otoyol geçiş ücreti, Avusturya'da da Toll Collect'in kamyonu yerleştirdiği araç cihazı üzerinden TOLL2GO ile ödenebilmektedir.

Bu broşür, kayıttan sisteme giriş seçeneklerine ve kamyon otoyol geçiş ücreti listesine kadar Almanya'daki kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin tüm önemli bilgileri içermektedir.

İyi yolculuklar dileriz!

Toll Collect

İÇİNDEKİLER

1 Genel bakış	4
2 Ücret yükümlülüğü	6
2.1 Ücrete tabi araçlar.....	6
2.2 Ücretli karayolu şebekesi.....	7
2.3 Geçiş ücretine tabi olmama ve geçiş ücretinden muaf olma.....	7
2.4 Yetkiler.....	9
2.4.1 Toll Collect'in yetkileri.....	9
2.4.2 Denetim ve ceza yöntemi için yetki alanı: Yük Trafığı Federal Dairesi (BAG).....	9
2.4.3 Ücretli karayolu şebekesi için yetki alanı: Federal Karayolları Kurumu.....	10
3 Kayıt	11
4 Sisteme giriş seçenekleri	13
4.1 Araç cihazı ile sisteme otomatik giriş.....	13
4.1.1 Araç cihazının çalışma prensibi.....	14
4.1.2 Araç cihazının kurulumu.....	15
4.2 Sisteme manuel giriş.....	16
4.2.1 Uygulama üzerinden sisteme giriş.....	17
4.2.2 Sisteme online giriş.....	17
4.2.3 Geçiş ücreti ödeme terminalinden sisteme giriş.....	17
4.2.4 Sisteme manuel giriş yönteminde iptal ve değişiklik işlemleri.....	18
4.2.5 Geri ödeme talebi.....	19
5 Otoyol ücret tutarı	20
6 Ödeme şekilleri	24
6.1 Kayıtlı müşteriler için ödeme şekilleri.....	25
6.1.1 Hesaptan ödeme (önceden banka havalesi).....	25
6.1.2 Hesaptan kesme yöntemi mevduat servisi (SEPA otomatik ödeme).....	25
6.1.3 Diğer ödeme şekilleri.....	25
6.2 Kayıtlı olmayan müşteriler / sisteme giriş hesabı bulunan kayıtlı olmayan müşteriler için ödeme şekilleri.....	26
6.2.1 Nakit para.....	26
6.2.2 paysafecard.....	26
6.2.3 Yakıt ve kredi kartları.....	27
7 Kayıtlı müşteriler için faturalandırma	28
7.1 Düzenli otoyol ücret listesi.....	28
7.2 Özel liste.....	29
7.3 Otoyol ücret listesine itiraz.....	29
7.4 Otoyol ücretiyle bağlantılı ek hizmetler.....	29
8 Denetim	30
8.1 Otomatik denetim.....	31
8.2 Sabit kontrol.....	32
8.3 Seyyar kontrol.....	32
8.4 İşletme kontrolleri.....	32
8.5 Geçiş ücreti ödeme ihlallerinin sonuçları.....	33
9 Veri gizliliği	34
10 Servis ve iletişim	36

1

GENEL BAKIŞ

Almanya'daki otoyol ücreti yükümlülüğü, benzin istasyonları ve dinlenme tesisleri dahil tüm otobanlarda ve yerleşim yerleri de dahil olmak üzere tüm federal karayollarında izin verilen toplam ağırlığı 7,5 ton ve üzeri tüm yerli ve yabancı motorlu araçlar ve araç kombinasyonları için geçerlidir.

Toll Collect otoyol ücreti sisteminde, otoyol geçiş ücreti ödemek için iki seçenek mevcuttur:

- On-Board Unit (OBU) adı verilen entegre araç cihazı ile yolculuk sırasında otomatik olarak veya
- yolculuğa başlamadan önce uygulama üzerinden, internetten veya geçiş ücreti ödeme terminalinden manuel olarak.

Bir OBU ile otomatik geçiş ücreti tahsili için, nakliye şirketinin ve ücrete tabi araçlarının Toll Collect'in müşteri portalında kaydedilmesi ön koşuldur. Ardından araçlara servis partnerimizin tamirhanesinde araç cihazı takılmaktadır. Kayıtlı müşteriler, otoyol geçiş ücretini kredi veya yakıt kartı ile ödeyebilmekte, Toll Collect'teki geçiş ücreti mevduat hesabına önceden bir para tutarı aktarabilmekte veya mevduat hesaplarını doğrudan SEPA otomatik ödeme (hesaptan kesme yöntemi mevduat servisi) ile para yükleyebilmektedir.

Toll Collect, manuel geçiş ücreti ödemede standart bir kullanıcı ara yüzü ile sisteme modern giriş seçenekleri sunmaktadır. Sisteme giriş ve iptal işlemleri bu uygulama yoluyla, internette veya bir geçiş ücreti ödeme terminalinde esnek olarak mümkündür. Her müşteri, önceden Toll Collect'e kaydolmak zorunda kalmadan sisteme manuel giriş seçeneklerinden yararlanabilecektir. Müşteriler, geçiş ücretine tabi olan güzergahları belirtmiş oldukları ödeme aracı ile (sadece kayıtlı müşteriler ve sisteme giriş hesabı olan müşteriler için geçerlidir), kredi ve yakıt kartları, nakit para veya paysafecard ile öderler. Ödeme şekli ve tüm otoyol ücret sistemi ile ilgili bilgi almak için Toll Collect'in müşteri hizmetlerine başvurabilirsiniz.

Otoyol ücretinin tahsil edilmesindeki yasal esaslar

- *Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG), 12 Temmuz 2011 tarihli (BGBl. I S. 1378), son yapılan değişiklik 04 Aralık 2018 Salı tarihli Yasa, Madde 1 (BGBl. I, S. 2251)*
- *25 Haziran 2018 tarihli kamyon otoyol geçiş ücretinin tahsilatı, yasalara uygun şekilde ödeme ve geri ödemenin belgelenmesine ilişkin (kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin) düzenleme (BGBl. I S. 1156), en son 19 Aralık 2018 tarihli kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin düzenleme değişikliğinin 1. maddesine göre düzeltildi (BGBl. I S. 2700)*
- *Kararnamelerin Çıkarılması İçin Yetkilerin Yük Trafığı Federal Dairesi'ne (BAG) Devrine Dair (BAG-Übertragungsverordnung – BAGÜV 14 Ocak 2016 tarihli düzenleme (BANZ AT 26.01.2016 V1), 11 Temmuz 2018 tarihli düzenlemenin 1. maddesi ile değiştirilmiştir (BANZ AT 30.07.2018 V1)*
- *Federal Karayolları İçin Farklı Geçiş Ücreti Kesişme Noktalarının Belirlenmesine Dair 31 temmuz 2018 tarihli (BANZ AT 17.08.2018 V1) Düzenleme (Federal Karayolları Geçiş Ücreti Kesişme Noktaları Düzenlemesi - BStrMKnotV)*

İlgili yasal esasların güncel metinlerine www.gesetze-im-internet.de adresinden ulaşabilirsiniz.



2

ÜCRET YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Federal Karayolları Kurumu (BASt), otoyol ücretine tabi güncel yol ağını internette resmi olarak yayınlamıştır. www.mauttabelle.de adresinde, geçiş ücretine tabi olan tüm federal otoyollar ve federal karayolları listelenmiştir.

2.1 Ücrete tabi araçlar

Toplam ağırlığı 7,5 ton ve üzeri olan ve

- taşıma hizmeti yapan (1. seçenek) veya
- bunun için kullanılan (2. seçenek) bütün araçlar veya araç kombinasyonları otoyol ücretine tabidir.

Ücret yükümlülüğünün gerekçelendirilmesinde iki seçenekten birinin yerine ge-

tirilmiş olması yeterlidir (bkz. Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) Madde 1 Paragraf 1 Cümle 2 No 1).

Taşıma hizmeti yapan araçlar (1. seçenek)

- özel bir yolculuk yapıp yapmadığına,
- nakliye hizmeti yapıp yapmadığına,
- nakliyenin mesleki mi yoksa özel amaçlı mı (şirket içi yük taşımacılığı) olduğuna veya
- söz konusu aracın taşıt vergisinden muaf olup olmadığına bakılmaksızın otoyol ücretine tabidir.

Ağır taşıtlar veya araç kombinasyonları bedel karşılığında veya iş icabı nakliye amaçlı kullanıldıkları sürece (mesleki olsun, özel olsun) otoyol ücreti yükümlülüğü 2. seçeneğe göre değerlendirilmektedir.

Tüm müşteriler hangi ülkeden geldiklerine bakılmaksızın, ücret yükümlüsü araçlarıyla katettikleri otoyol geçiş ücretine tabi güzergah için ödeme yapmak zorundadır.

2.2 Ücretli karayolu şebekesi

Ücret yükümlülüğü benzin istasyonları ve dinlenme tesisleri de dahil olmak üzere, aşağıdaki istisnalara girmediği sürece Almanya'nın tüm otoyollarında ve federal karayollarında geçerlidir. Almanya'daki otoyollar, Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) uyarınca Alman otoyollarına tahsis edilmiş şehirlerarası karayollarıdır.

Yasaya göre (bkz: Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) Madde 1 Paragraf 3 No. 1 - 3) otoyol ücreti yükümlülüğünün dışında tutulan Otoyol kesitleri

şunlardır:

- Almanya - Fransa sınırından Saarbrücken-Fechingen bağlantı noktasına kadar iki yönlü olmak üzere Federal Alman otoyol kesiti A 6,
- Almanya - İsviçre sınırından ve Almanya - Fransa sınırından Müllheim/Neuenburg bağlantı noktasına kadar iki yönlü olmak üzere Federal Alman otoyol kesiti A 5,
- Kullanılmaları halinde 30 Ağustos 1994 tarihli Otoyol İnşası Özel Finansman Yasası'nın (Fernstraßenbauprivatfinanzierungsgesetz) 2. Maddesine göre (BGBl. I Sayfa 2243) otoyol geçiş ücretinin kesildiği otoyol kesitleri.

Ücretli karayolu şebekesi yaklaşık 38.000 kilometre federal karayolu ve 13.000 kilometre otoyol kapsamaktadır.

2.3 Geçiş ücretine tabi olmama ve geçiş ücretinden muaf olma

Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) uyarınca bazı araçlar ve araç kombinasyonları (kısaca "araçlar") ücrete tabi değildir. Bu araçlar, ücret yükümlüsü araçları tanımlama kriterlerinin dışında kalan araçlardır (ücretsiz geçiş yapan araçlar) ve yasa ile istisnai durumları belirlenen araçlardır (geçiş ücretinden muaf araçlar). Bir aracın ücrete tabi olup olmadığı doğrudan yasa ile belirlenmektedir. Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) veya Toll Collect'in talebi üzerine herhangi bir tanımlama yapılması söz konusu değildir.

Yasal olarak ücrete tabi araçlar tanımı kapsamında bulunmayan araçlar (Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası



(BFStrMG) Madde 1 Paragraf 1 Cümle 2):

- Yapısal olarak yük taşımaya uygun olmayan araçlar (örn. kendiliğinden hareket eden iş makineleri)
- Ticari olarak yük taşımaya veya ücret karşılığı ya da iş gereği yük taşımak için kullanılmayan araçlar (Yük Taşıma Yasası (GüKG) Madde 1).

Geçiş ücreti muafiyeti, ancak her iki koşulda mevcut olduğunda söz konusudur.

Bunun dışında yasaya göre (bkz. Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) Madde 1 Paragraf 2) şu araçlar ve araç kombinasyonları geçiş ücretinden muafittir:

- Otobüsler,
- Askeri araçlar, polis araçları, sivil savunma ve afet koruma araçları, itfaiye ve diğer acil hizmet araçları ve federal devletin araçları,
- Yol temizliği ve kış hizmeti de içinde olmak üzere sadece yol bakım hizmetinde kullanılan araçlar,
- Sadece gösteri ve sirk dünyası için kullanılan araçlar,
- Kamu yararına çalışan veya hayırsever organizasyonlar tarafından acil bir durumun giderilmesine hizmet eden insani yardım nakliyesinde kullanılan araçlar,
- Yük Taşıma Yasası 2. Maddesi 1 fıkrası 7. Bendi uyarınca tarımsal veya ormancılık kapsamında kullanılan araçlar ve bununla bağlantı boş sürüşler,
- Yürürlükteki metni ile Alman Elektrikli Mobilite Yasasının 2. maddesi 1. bendine göre elektrikle çalışan araçlar,
- 1 Ocak 2019'dan 31 Aralık 2020'ye kadar olan dönemde doğalgazla çalışan araçlar. 1 Ocak 2021'den itibaren, doğalgazla



çalışan araçlar için 3. maddenin 1. fıkrası 1. bendi uyarınca altyapı masrafları için ve . maddenin 1. fıkrası 3. bendi uyarınca oluşan gürültü emisyonu masrafları için geçiş ücretlerinden belli oranda ücret alınacaktır.

2'den 4'e kadar olan numaraların içeriğinde geçiş ücretinden muafiyet için ön koşul, motorlu araçların dış görünümü itibarıyla ilgili amaç için kullanıldıklarının anlaşılır olmasıdır.

Araç kombinasyonlarında, 1'den 8'ye kadar olan numaraların tüm seçenekleri için genelde kombinasyonun geçiş ücretinden muafiyeti için ilgili motorlu araç belirleyicidir.

Toll Collect, ücrete tabi olmayan araçları kaydetme olanağı sunmaktadır. Kayıt gönüllü olarak yapılabilir, zorunlu değildir. Kayıt yaptırılarak otoyoldan gereksiz şekilde çıkma, kontrol zorunluluğu ve soruşturma gibi durumların önüne geçilmektedir. Kayıt en fazla iki yıl geçerlidir. Bu süre tekrar uzatılabilir. Süre dolana kadar uzatılmayan kayıtlar otomatik olarak sona erer.

Otoyol ücretine tabi olmayan araçların kayda geçmesi için form gerçeğe uygun biçimde ve eksiksiz olarak doldurulmalıdır.

Otoyol ücretine tabi olmayan aracın kaydında verilerin doğruluğu ve eksiksizliği konusundaki sorumluluk başvuru sahibine aittir (deklarasyon ilkesi). Araçların kaydı, ücretten muafiyetin veya ücretsiz geçişin, Toll Collect veya Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) tarafından yasal olarak kabul edilmesi anlamına gelmez. Bu yetkili merciler her zaman verilerin doğruluğunu denetleme hakkına sahiptir. Ön koşullar için bkz. Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) Madde 1 Paragraf 1 ve 2.

2.4 Yetkiler

2.4.1 Toll Collect'in yetkileri

Hukuki temelde otoyol ücreti yönetmelikleri, hangi hatlarda hangi araçların otoyol geçiş ücreti ödemesi gerektiğini, ücretlerin nasıl yükseltildiğini ve otoyol ücreti yükümlülüğüne uymanın nasıl denetlendiğini detaylı bir biçimde içermektedir. Ücret yükümlülüğüne dair olan bu yönetmelikler, organizasyon yapısı özel hukuka dayalı bir şirket olarak Federal Ulaşım ve Dijital Altyapı Bakanlığı adına hareket eden Toll Collect'in yetki çerçevesini belirlemektedir. Toll Collect otoyol ücreti sisteminin kurucusu ve halen işletmecisidir.



Bunun ötesinde Toll Collect teminatçı olarak aşağıdaki görevleri üstlenmiştir:

- Otoyol ücreti yükümlülüğüne tabi hat kullanımının saptanması,
- Düzenli otoyol ücreti ödemelerinin denetimi,
- Belli durumlarda sonradan yapılan otoyol geçiş ücreti tahsili.

Toll Collect, hangi araçların ve hangi hatların otoyol birim ücreti yükümlülüğüne tabi olacağı, ücretler ve zararlı madde sınıfının nasıl tanımlanacağı konusundaki karar süreçlerinde etkili değildir. Bu kararları yasa koyucu almaktadır.

2.4.2. Denetim ve ceza yöntemi için yetki alanı: Yük Trafik Federal Dairesi (BAG)

Yük Trafik Federal Dairesi (BAG), otoyol ücretlerinin doğru şekilde ödenip ödenmediğini kontrol etmek ve otoyol ücreti yükümlülüğü ihlallerini cezalandırmakla yetkilidir. Ücrete tabi bir aracın otoyol ücretine tabi bir hattı ödeme yapmadan veya hatalı ödeme yaparak kullandığı saptanırsa katedilen hat için otoyol geçiş ücreti sonradan artırılır. Otoyol ücretine tabi kullanılan yol tam olarak saptana-

madığı takdirde otoyol geçiş ücreti götürü usulü 500 kilometre üzerinden ücretlendirilir. Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG), denetim esnasında aracın plaka numarası veya otoyol birim ücreti gibi gerekli bilgileri kaydeder. Sonrasında ceza yöntemi uygulanır. Cezalar, 20.000 Euro'ya kadar çıkabilmektedir.

2.4.3. Ücretli karayolu şebekesi için yetki alanı: Federal Karayolları Kurumu

Ücret yükümlüsü yol ağının tespit edilmesine ilişkin yetki, Federal Karayolları Kurumu'na (BAST) aittir. Ücretli karayolu şebekesi, örneğin yeni yol kesimlerinin yapımı tamamlandıktan sonra bu güzergahlara ait verilerin ilgili eyaletler tarafından kaydedildiği Federal Karayolları Bilgi Sistemi (BISStra) esas alınarak aylık veya iki ayda bir olmak üzere güncellenir. Bu verilerin bazında oluşturulan geçiş ücretleri tablosu internette www.mauttabelle.de adresinde güncel olarak açıklanır.



Otoyol ücretini rahatça ödemenin ilk adımı, nakliye firmasının ve ücrete tabi araçlarının Toll Collect'in müşteri portalına kaydedilmesidir. Müşteri portalı şifreli çevrim içi bir platformdur ve Almanca, İngilizce, Fransızca ve Lehçe dillerinde sisteme giriş yapılabilir.

Yeni müşteriler, daha sonra Toll Collect'in müşteri portalında kullanacak oldukları erişim bilgilerini portalda kullanıcı kaydı yaparken oluştururlar. Toll Collect'ta halihazırda kayıtlı olan ve müşteri portalını kullanmak isteyen müşteriler ise, www.toll-collect.de adresli internet sitesindeki iletişim formu aracılığıyla aktivasyon kodlarını isteyebilirler.



Müşteriler portaldan güncel şirket ve araç verilerine ulaşabilir. Birkaç adımda yeni araçlar kaydedilebilir ve kayıtlı araç verileri değiştirilebilir. Araç verileri, "Displaying and changing vehicles" (Araçların göster ve değiştirilmesi) bölümünden değiştirilebilir. Zararlı madde sınıfı, dingil adedi ve izin verilen toplam ağırlığın yanı sıra, araç plakası ve ülke plaka işareti de değiştirilebilir. Değiştirme talebi başarılı bir şekilde gerçekleştirildikten sonra, müşteriye yazılı bir onay gönderilir.



- Sözleşme bilgileri ve güncel ödeme şekli değiştirilebilir.
- Otoyol ücret listesi, ayrıntılı yolculuk listesi, sürüş detayları ve fatura gibi güncel faturalandırma belgelerine bakılabilir ve belgeler indirilebilir.
- Müşteri, henüz faturalandırılmamış yolculukları ve açık faturaları görebilir.

Müşteri portalında Almanca, İngilizce, Fransızca ve Lehçe olmak üzere dört ana dilde yapılabilen kayıt haricinde, Almanca kayıt formu için düzenlenmiş olan form doldurma kılavuzları Toll Collect'in müşteri hizmetlerinden talep edilebilir veya internetten 23 farklı dilde indirilebilir. Sonrasında belgeler yazdırılıp imzalanmalı ve firma kaşesi basılarak e-posta, faks veya posta yoluyla Toll Collect'e gönderilmelidir.

Toll Collect'in müşteri portalı birçok avantaj sunmaktadır:

- Ücrete tabi araçlar hızlı bir şekilde kaydedilebilir: Kayıt onayından sonra müşteriler, bir servis partneri tamirhanesinde araç cihazı takmak için randevu alabilir.
- Önceden kaydedilen araç verileri kolayca değiştirilebilir ve OBU'da telsiz sistemi ile güncellenebilir.
- Araç cihazı olmayan araçların kaydının silinmesi - OBU'su sökülü olan araçlar için de - doğrudan portal üzerinde gerçekleştirilebilir.
- Güncel müşteri ve araç verileri, müşteri tarafından her zaman görüntülenebilir ve değiştirilebilir.

SİSTEME GİRİŞ SEÇENEKLERİ

Otoyol geçiş ücreti, sadece ücrete tabi yolların kullanımını için geçerlidir. Toll Collect'in otoyol ücretini tahsil etme sistemi, bu prensibe dayanmaktadır. Müşteri, otoyol geçiş ücretini sisteme manuel veya otomatik giriş yaparak ödemeyi tercih edebilir.

4.1 Araç cihazı ile sisteme otomatik giriş

Nakliye firmasını ve ücrete tabi araçları Toll Collect'e kaydettikten sonra her müşteri, bir servis partneri tamirhanesinde aracına araç cihazı taktırabilir. Otoyol geçiş ücretinin araç cihazı üzerinden kesilmesi ve faturalandırılması, nakliye şirketi için en rahat ve en kolay ödeme yöntemidir.



4.1.1 Araç cihazının çalışma prensibi

OBU, kontak açıldığında otomatik olarak devreye girer. Sürücü, girilen bilgileri (dingil adedi, izin verilen toplam ağırlık ve zararlı madde sınıfı) her yolculuktan önce kontrol etmeli ve gerekirse düzeltmelidir.



Araç cihazında, araç sahibinin aracın kaydını yaparken belirtmiş olduğu izin verilen toplam ağırlık kalıcı olarak kayıt edilmiştir. Eğer bu ağırlık bir römorkun bağlanması veya çıkarılması nedeniyle değişirse, yolculuk öncesinde izin verilen toplam ağırlık araç cihazında (OBU) düzeltilecektir. Kontak değişiminden sonra daima son yolculuktaki ağırlık sınıfı gösterilir.

7,5 ton ve üzeri araç ağırlıklarından itibaren 1,5 tonluk adımlarla ayarlama yapılır. Burada, araç cihazında hafızaya kayıtlı olan izin verilen toplam ağırlıktan daha az olan bir ağırlık sınıfı ayarlanamaz. Araç hareket ettikten sonra OBU, seçilen ağırlık sınıfını sürekli olarak gösterir:

- < 7,5 ton
- ≥ 7,5 ton – 11,99 ton
- ≥ 12 ton – 18 ton
- > 18 ton

Önemli değişiklik: Araç kombinasyonlarının izin verilen toplam ağırlığının tespiti için, 01.01.2019 tarihinden itibaren, karayolları trafik tescil yönetmeliğinden farklı olarak, araçların izin verilen toplam ağırlıkları tek tek toplanır. Hesaplama beşinci te-

ker üzerine veya çeki kancası üzerine binen yük artık dikkate alınmamaktadır.

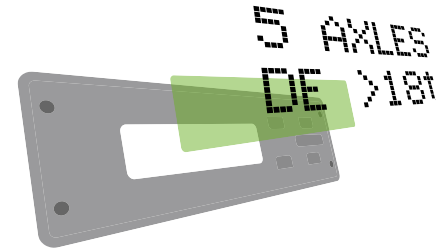
Ayrıca, izin verilen toplam ağırlık 18 tondan fazla ise ve OBU üzerinde kişiselleştirilen dingil adedi farklı ise güncel dingil adedi uygun hale getirilecektir. İzin verilen toplam ağırlığı 18 tona kadar olan araçlarda ve araç kombinasyonlarında da dingil adedinin belirtilmesi mümkündür. Sürücü bunun ötesinde, yolculukların muhasebe kayıtlarında belli işlerle ilişkilendirilmesini kolaylaştırmak için, opsiyonel olarak bir gider yeri belirtebilir.

OBU, araca özgü bilgileri aşamalı ve şifreli olarak hesaplama merkezine gönderir. Toll Collect hesaplama merkezinde bilgiler, ücrete tabi olan karayolu ağına atanmaktadır. Ardından ücrete tabi olan yollar için otoyol geçiş ücreti araca özel otoyol birim ücretine göre hesap merkezinde hesaplanır.

Ekranda yolculuk sırasında dingil adedi, ücret yükümlüsü kamyonun hangi ülkede yolculuk yaptığı (DE, AT) ve aracın ağırlığı

yer alır. Yeşil LED ile sürücüye doğru ücret tahsili görüntülenir. Eğer bu bilgi görüntülenmezse, olası sebeplerin bulunmasında kullanma talimatından yardım alınır. Güncel kullanma talimatı www.toll-collect.de adresinden indirilebilir.

Ödenecek otoyol geçiş ücreti aracın plaka numarası ile müşteriye tahsis edilir ve ödenecek otoyol ücreti mevcut olduğu takdirde ayda bir kez olmak üzere, taşıma şirketine düzenli olarak otoyol ücret listesi aktarılır.



Faturalanmayan yolculuklara ilişkin bilgiler müşteri portalından erişilebilir. "Non-invoiced journeys" (Faturalanmayan yolculuklar) bölümünden, 48 saat içinde ve genellikle daha erken bir şekilde her bir yolculuğa ilişkin bilgiler ve ilgili otoyol ücreti tutarlarına ulaşılabilir.

4.1.2 Araç cihazının kurulumu

Müşteri, araç cihazının kurulumu için Toll Collect onaylı bir servis partneri tamirhanesi ile bir randevu ayarlar. Özel olarak seçilen ve eğitim verilen bu tamirhaneler, Almanya genelinde ve diğer Avrupa ülkelerinde bulunmaktadır. Bu şubeler www.toll-collect.de/partner-en adresin-

den aratılarak bulunabilir. Cadde, şehir veya posta kodunun girildiğinde en yakın servis partneri tamirhanesi gösterilir.

OBU müşteriye ücretsiz olarak sunulmaktadır ve araca takıldıktan sonra dahi mülkiyet hakkı Toll Collect'e aittir. Montaj masraflarını ve buna bağlı giderleri müşteri karşılar. Montaj süresi, araç başına maksimum dört saati aşmamaktadır. Kamyon, fabrika çıkışında müşteri talebi doğrultusunda, OBU montajı için anten ve kablo seti ile donatıldığı takdirde, yeni araçlarda montaj süresi oldukça azalmaktadır.



Araç cihazını takmanın yanı sıra kurulum aşağıdaki adımları kapsar:

- OBU'nun servis partneri tamirhanesi tarafından kişiselleştirilmesi (araç ve müşteri bilgilerinin aktarılması),
- Anten kablosunun döşenmesi ve antenin takılması,
- Uygun bir hız sinyaline bağlantı,
- Elektrik aksamına bağlantı,
- OBU'nun montajı, test sürüşü ve müşteriye eğitim verme,
- OBU'nun usulüne uygun şekilde monte edildiğine dair müşteri ve servis partneri tamirhanesi tarafından onaylanan montaj sertifikası.

Ücrete tabi olmayan



4.2 Sisteme manuel giriş

Otoyol geçiş ücretini ödemek için sisteme manuel giriş, her müşteriye uygun erişim olanağı sağlamaktadır.

Sisteme giriş seçenekleri şunlardır:

- Toll Collect uygulaması ile sisteme giriş,
- Hem sabit bilgisayarlarda hem de tablet ve akıllı telefonlarda kullanılabilen çevrim içi sisteme giriş,
- Yurt içi ve yurt dışında yaklaşık 675 noktada yerleştirilen 1.100 geçiş ücreti ödeme terminalinden sisteme giriş.

Teknik yapılandırma ve modern tasarım, manuel giriş yöntemlerinin tüm erişimlerinde standarttır. Müşteri otoyol geçiş ücretini hangi yöntemle öderse ödesin kullanıcı ara yüzü her yerde aynıdır ve sisteme kolay giriş sağlamaktadır. 24 saat öncesine kadar sisteme giriş yapmak mümkündür.

Sürücü; aracın plaka numarası, dingil adedi, zararlı madde ve ağırlık sınıfı gibi tüm önemli araç verilerini sürüşe başlamadan önce girer ve adres bilgilerini girerek, Points of Interest (PoI) seçimi yaparak veya harita (tüm Almanya karayolları ağı için adres tabanlı, araca özel rotalandırma) üzerinde tıklama sayesinde sürüşün başlangıç, geçiş ve varış noktalarını belirler. Ardından ücrete tabi yol ağı içerisindeki seçilen güzergah için otoyol geçiş ücreti hesaplanmaktadır. Yol hesaplaması, sürücünün girdiği bilgiler yardımıyla, kısıtlama veya geçiş yasağı veya ağırlık kısıtlamaları gibi araca özgü sınırlamalar dikkate alınarak yapılmaktadır.

Sisteme manuel giriş yöntemi, müşteriye birçok avantaj sunmaktadır:

- Her müşteri, önceden Toll Collect'e kaydolmak zorunda kalmadan sisteme manuel giriş seçeneklerinden yararlanabilecektir.
- Başlangıç, varış ve aktarma noktalarını adres girme veya haritada seçme yoluyla oluşturulan adrese ve araca özel rotalandırma hizmeti, bireysel rota planlamada yardımcı olmaktadır ve ücrete tabi olmayan yolları da hesaba katmaktadır.
- Yol hesaplaması, kısıtlama veya geçiş yasağı veya ağırlık kısıtlamaları gibi araca özgü sınırlamalar dikkate alınarak yapılmaktadır.
- Müşteri, sisteme giriş sonrasında sisteme giriş belgesinin yanı sıra talebe göre navigasyon talimatlarını da alabilir.
- Müşteri tüm belgeleri yazdırabilir, indirebilir, şifrelenmemiş e-posta ile gönderebilir veya sisteme giriş numarasının SMS ile telefonuna gönderilmesini sağlayabilir.
- Örneğin bir yolculuğun çevrim içi kaydedilmesi veya seyir halindeyken uygulama üzerinden iptal edilmesi de manuel olarak sisteme giriş yapma yönteminde mümkündür.

Bunun ötesinde sisteme manuel giriş, kayıtlı olmayan müşterilere ek bir servis sunmaktadır: Sisteme giriş hesabı oluşturarak sıklıkla manuel giriş yapılan araçlar, sık kullanılan yollar ve üç farklı ödeme aracı kaydedilebilir. Bu şekilde giriş işlemleri daha verimli hale gelmekte ve müşteriler de zamandan tasarruf etmektedir. Müşteri, uygulamaya veya çevrim içi giriş için kaydettiği bilgileri her zaman yönetebilir ve silebilir.

4.2.1 Uygulama üzerinden sisteme giriş

Toll Collect, sisteme manuel giriş için en esnek seçenek olarak akıllı telefon ve tabletler için bir uygulama sunmaktadır. Bu uygulama ile, araç park halinde iken bile her yerde akıllı telefondan veya tablettan rahatça sisteme giriş yapılabilmektedir. Uygulamanın kullanımı Almanca, İngilizce, Fransızca ve Lehçe dillerinde mümkündür.

Toll Collect uygulaması, yaygın kullanılan işletim sistemlerinin (Android, iOS, Windows Phone) mağazalarında ücretsiz olarak indirilebilir.

4.2.2 Sisteme online giriş

İnternet üzerinden sisteme giriş, müşteri tipinden (kayıtlı veya kayıtsız) bağımsız olarak internet bağlantısı bulunan her cihazdan (örneğin bilgisayar, akıllı telefon veya tablet), yani sabit veya mobil olarak mümkündür. Uygulama, yaygın olarak kullanılan internet tarayıcıları tarafından desteklenmektedir.

Müşteri, sisteme online girişin başlangıç sayfasına www.toll-collect.de adresinde "Book a route" (Yola giriş yap) seçene-



ğinden ulaşır. Sisteme giriş işlemi burada da Almanca, İngilizce, Fransızca ve Lehçe dillerinde yapılabilir. Bunun için özel bir yazılıma gerek yoktur.

Kayıtlı müşteriler, sisteme online girişte Toll Collect'in müşteri portalına giriş için kullandıkları erişim bilgilerini kullanabilir. Müşteri portalında kayıtlı olan veriler - örneğin araç bilgileri - sisteme manuel giriş için kolayca erişilebilir ve ödeme orada belirtilmiş olan ödeme şekli ile gerçekleştirir. Kayıtlı olmayan müşteriler, oluşturulan sisteme giriş hesabı yardımıyla veya önceden kayıt yapmadan internetten giriş yapabilir.

4.2.3 Geçiş ücreti ödeme terminalinden sisteme giriş

Kayıtlı veya kayıtsız tüm müşteriler, geçiş ücreti ödeme terminalinden manuel olarak sisteme giriş yapabilir. Terminalerin üzerinde "Toll Collect" yazısı bulunur.

Yaklaşık 1.100 modern geçiş ücreti ödeme terminali (kapalı alan ve açık alan terminali) hem Almanya'daki hem de yurt dışında Almanya sınırına yakın yerlerdeki büyük benzin istasyonlarında, park yerlerinde ve dinlenme tesislerinde sisteme giriş için kullanıma açıktır.

Kayıtlı müşteriler, terminallerdeki sisteme giriş yaparken de Toll Collect müşteri portalına erişim bilgilerini kullanacaktır. Böylelikle müşteri portalına kaydedilen tüm araçlar ve ödeme araçları, sisteme manuel giriş için kullanılacaktır.

Sisteme giriş işlemi, sürüş kartı satın almaya benzer şekilde gerçekleşir. Kullanım bir dokunmatik ekran üzerinden ve PIN giriş alanı ile gerçekleştirilmektedir.

Müşteri, belgeleri (örneğin sisteme giriş belgesi, navigasyon talimatları) yazdırmak için bir otoyol geçiş ücreti ödeme terminalinden şifrelenmemiş e-posta yoluyla gönderilmesini sağlayabilir.



Nakit ödeme, 800'e varan otoyol geçiş ücreti terminalinde olmak üzere doğrudan o ödeme noktasının kiracısına Euro para biriminde veya kabul edilen para biriminde yapılabilir. Bunun dışında tüm terminallerde, geçerli kredi kartı veya yakıt kartı ile veya paysafecard ile nakitsiz de ödeme yapılabilmektedir. Kayıtlı müşteriler, belirttikleri ödeme aracı ile ödeme yapmaktadır.

Müşteriler, www.toll-collect.de/terminal-en üzerindeki ödeme noktası arama özelliği ile otoyol geçiş ücreti ödeme noktalarını ve servis partnerlerini seyrir halindeyken de bulabilir. Adres, şehir veya posta kodu gibi bilgilerin girilmesi zorunludur, böylece en yakın otoyol geçiş ücreti ödeme noktası gösterilir.

Bu işlem, akıllı telefonun veya tabletin konum algılama özelliği etkinse daha kolay gerçekleşir: Böylece ekranda en yakın otoyol geçiş ücreti ödeme terminali otomatik olarak gösterilir.

Mobil online arama özelliği, iOS ve Android işletim sistemleri ve Chrome ve Firefox tarayıcıları için optimize edilmiştir. Arama, kişisel bilgisayar üzerinde de www.toll-collect.de adresinden açılabilir.

4.2.4 Sisteme manuel giriş yönteminde iptal ve değişiklik işlemleri

Giriş yapılan yolun tamamı henüz kullanılmamışsa ve iptal zamanı, giriş yapılan yolun geçerlilik süresinden önce ise ücret tabi yollar iptal edilebilir. Sisteme giriş yapılan bir yolun güzergahının değiştirilmesi gerektiğinde, yol iptal edilir ve ardından yeni güzergah sisteme girilir.

Müşteri, manuel yöntemde iptal işlemi için, başlangıçta hangi yola giriş yaptığından bağımsız olarak istediği her giriş yöntemini kullanabilir. Müşteri, örneğin geçiş ücreti ödeme terminalerinden birinde giriş yapmışsa, iptal/değişiklik işlemini sisteme online giriş seçeneğinden veya uygulama üzerinden gerçekleştirebilir.

İade edilecek tutar, iptal sonrasında müşteriye başlangıçta kullandığı ödeme aracı üzerinden iade edilir. Geçiş ücreti önceden nakit olarak ödendiğinde, "iptal durumunda iade başvurusu" yapılması gereklidir. İadesi istenen tutar hemen belirtilen banka hesabına havale edilir.

Değişiklik ve iptal işlemleri ücrete tabidir. Sisteme giriş yapıldıktan sonra 15 dakika içerisinde hemen gerçekleşen iptallerde, geçerlilik süresi henüz başlamadığı takdirde, iptal işlemi için ücret uygulanmaz. Diğer tüm iptal işlemleri için 3 Euro ücret tahsil edilir. İade edilecek tutar veya alacak makbuzu, tahsil edilecek 3 Euro'luk iptal tutarından küçük veya eşit olduğu takdirde, iptal işlemi yapılmaz.

Sisteme giriş belgesinin geçerlilik süresi dolduktan sonra, Toll Collect'ten bir yolculuğun iptal işlemi yapılmaz.

4.2.5 Geri ödeme talebi

Sisteme girişin geçerlilik süresi dolduktan sonra müşteri, Yük Trafik Federal Dairesi'nden (BAG) ödenen otoyol geçiş ücretinin iadesi talebinde bulunabilir. Bunun için, öncesinde bir iade işleminin neden mümkün olmadığı kanıtlanmalıdır. Bu işlem, sisteme giriş belgesinin geçerlilik süresi dolduktan sonra iki ay içinde yapılmalıdır. İlgili forma www.bag.bund.de adresinden ulaşılabilir veya aşağıdaki adresten talep edilebilir:

Yük Trafik Federal Dairesi (BAG)
Werderstraße 34
50672 Köln
Almanya

Yük Trafik Federal Dairesi (BAG)'den iade talebi ücrete tabidir. İşlem ücreti 20 Euro'dur.



5

OTOYOL ÜCRET TUTARI

Otoyol geçiş ücreti, aracın katedilen ücrette tabi güzergahtan ve ile oluşan hava kirliliği, gürültü emisyonu ve altyapı giderlerine ilişkin araç başına düşen payı da içeren kilometre başına sent olarak otoyol birim ücretinden hesaplanır.

Altyapı masraflarının otoyol birim ücretindeki payı dingil ve ağırlık sınıfına, neden olunan hava kirliliğinin otoyol geçiş ücretindeki payı ise zararlı madde sınıfına göre hesaplanır. Bu şekilde her araç, zararlı madde sınıfına göre A, B, C, D, E ve F

olmak üzere altı kategoriye atanır. Zararlı madde sınıfının beyanı, otoyol ücretine ilişkin tüm bilgileri doğru şekilde verme suretiyle deklarasyon ilkesine göre, müşterinin sorumluluğundadır. Gürültü emisyonunun otoyol birim ücretindeki payı tüm araçlar için standart olarak hesaplanır.

Zararlı madde sınıfına tabi olmayan veya S1 zararlı madde sınıfına tabi olan araçlar için, F kategorisinin otoyol birim ücretleri, S2 zararlı madde sınıfına tabi olan araçlar

için E kategorisinin otoyol birim ücretleri geçerlidir. S3 zararlı madde sınıfına tabi olan araçlar, D kategorisine dahildir. PMK* 1, 2, 3 veya 4 partikül azaltma sınıfına sahip S2 zararlı madde sınıflandırmasına tabi olan araçlar, D kategorisinin daha uygun otoyol birim ücretlerinden yararlanır. PMK* 2, 3 veya 4 ile kombinasyonlu S4 ve S3 zararlı madde sınıfına tabi araçlarda C kategorisinin otoyol birim ücretleri alınmaz. S5 zararlı madde sınıfına ve EEV Klasse 1 sınıfına tabi araçlar için, B kategorisinin birim ücretleri, S6 zararlı madde sınıfına tabi araçlar için A kategorisinin otoyol birim ücretleri geçerlidir.

Otoyol ücretine tabi bir aracın zararlı madde sınıfının belirlenmesi

Almanya'daki AB standardına tabi araç belgeleriyle ruhsat verilen ülke içi motorlu taşıtlarda emisyon sınıfı, açık metindeki 14. rakam veya 14.1 kod numarasının basamağından belirlenir. Tüm zararlı madde sınıflarına ilişkin bilgilere www.toll-collect.de adresindeki "Guide for determining emissions classes" (Zararlı madde sınıflarını belirleme rehberi) adlı belgeden ulaşılabilir.

Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası'na (BFStrMG) göre zararlı madde sınıfları

	Kategori A	Kategori B		Kategori C	Kategori D	Kategori E	Kategori F
Zararlı madde sınıfı	S6	EEV 1	Euro 5	S4, Partikül azaltma sınıfı (PMK) 2* ile S3	S3, Partikül azaltma sınıfı (PMK) 1* ile S2	S2	S1, hiçbir zararlı madde sınıfına dahil olmayanlar
Euro zararlı madde sınıfı	Euro 6	EEV 1	Euro 5	Euro 4, Euro 3 + Partikül azaltma sınıfı 2*	Euro 3, Euro 2 + Partikül azaltma sınıfı 1*	Euro 2	Euro 1, Euro 0
Otoyol geçiş ücreti zararlı madde sınıfı**	07	06	05	04	03	02	01

* PMK – Partikül azaltma sınıfları, partikül salınımını azaltmaya ilişkin ek donanım standartlarıdır. Kategori D için PMK 1 veya üstü, kategori C için PMK 2 veya üstü gereklidir.

** Otoyol geçiş ücreti zararlı madde sınıfı, yolculuk listesinin ve sürüş detaylarının tarife bilgilerinde gösterilir.



01.01.2019'ten itibaren kilometre başına otoyol birim ücretleri tablosu

1		+	2	+	3	=	4
Zararlı madde sınıfı	Harici masraflar için otoyol birim ücreti payı* Hava kirliliği		Harici masraflar için otoyol birim ücreti payı* Gürültü emisyonu		Dingil ve ağırlık sınıfı	Altyapı için otoyol birim ücreti payı*	Otoyol birim ücreti*
Euro 6	1,1		0,2		7,5-11,99 t	8,0	9,3
					12-18 t	11,5	12,8
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	17,3
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	18,7
Euro 5, EEV 1	2,2		0,2		7,5-11,99 t	8,0	10,4
					12-18 t	11,5	13,9
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	18,4
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	19,8
Euro 4, Euro 3 + Partikül azaltma sınıfı 2**	3,2		0,2		7,5-11,99 t	8,0	11,4
					12-18 t	11,5	14,9
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	19,4
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	20,8
Euro 3, Euro 2 + Partikül azaltma sınıfı 1**	6,4		0,2		7,5-11,99 t	8,0	14,6
					12-18 t	11,5	18,1
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	22,6
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	24,0
Euro 2	7,4		0,2		7,5-11,99 t	8,0	15,6
					12-18 t	11,5	19,1
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	23,6
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	25,0
Euro 1, Euro 0	8,5		0,2		7,5-11,99 t	8,0	16,7
					12-18 t	11,5	20,2
					>18 t 3 dingile kadar	16,0	24,7
					>18 t 4 dingilden itibaren	17,4	26,1

* Otoyol ücreti ve otoyol ücreti paylarına ilişkin tüm bilgiler km başına sent olarak verilmiştir.

** PMK - Partikül azaltma sınıfları, partikül salınımlarını azaltmaya ilişkin ek donanım standartlarıdır. Kategori D için PMK 1 veya üstü, kategori C için PMK 2 veya üstü gereklidir.

Uyarı: Tandem dingil, iki dingil sayılır; tridem dingil, üç dingil sayılır. Kaldırılabilir dingiller, dingilin taşıma esnasında yolla temas edip etmediğinden, başka bir deyişle aktif olup olmadığından bağımsız olarak daima dingil adedine eklenir. Otoyol geçiş ücreti yükümlüsü, Yük Trafik Federal Dairesi'nin (BAG) talebi halinde ücret tahsili ile ilgili tüm prosedürlerin doğru olduğunu uygun evrakları ibraz ederek kanıtlamak zorundadır (İlgili yasa: Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) Madde 5, kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin düzenleme (kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin düzenleme - LKW-MautV) Madde 6 ve 2 ile bağlantılı olarak). Almanya'daki AB standardına tabi araç belgeleriyle ruhsat verilen ülke içi motorlu taşıtlarda emisyon sınıfı, açık metindeki 14. rakam veya 14.1 kod numarasının basamağında belirlenir (Kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin düzenleme, madde 7).

Almanya'da tescil edilmiş araçlarda, zararlı madde sınıfı CEMT trafiğindeki (Conférence Européenne des Ministres des Transports - Ulaştırma Bakanları Avrupa Konferansı) belirli çevre koşullarının yerine getirilmesine ilişkin belgeler gibi başka şekilde kanıtlanamadığı takdirde, zaman kademeli değerlendirme kuralları geçerlidir (kamyon otoyol geçiş ücretine ilişkin düzenleme - LKW-MautV) Madde 8). Ücret yükümlüsü, otoyol ücretini etkileyen tüm hususlar için açıklama ve kanıtlanma sorumluluğunu taşır. Kanıtlanma yükümlülüğü ihlal edildiğinde cezai işlem uygulanır.

TOLL-EasyChange

Araç cihazına sahip bir kamyonun araç verileri, TOLL-Easy-Change ile değiştirilebilir. Değişiklik başvurusu alındıktan sonra değiştirilen araç verileri telsiz sistemi yoluyla araç cihazına aktarılır. TOLL-Easy-Change ile, araç verilerinin (zararlı madde sınıfı, dingil adedi ve izin verilen toplam ağırlık) yanı sıra aracın plaka numarası ve ülke plaka işareti de değiştirilebilir. Böylece servis giderleri ve bekleme süreleri önlenir.

Araç verileri, Toll Collect'in müşteri portalından kolayca değiştirilebilir. Müşteri portalındaki değişiklik başvurusu, OBU cihazı bir sonraki kez çalıştırıldığında "NEW VEHICLE DATA REQUESTED" (YENİ TEMEL BİLGİ BAŞVURUSU YAPILDI) ekranıyla görüntülenir. Kontak yeniden açıldığında "VEHICLE DATA UPDATE" (TEMEL BİLGİ GÜNCELLEMESİ) uyarısı görüntülenir ve değiştirilen bilgiler birkaç saniyelik süreyle görüntülenir. Toll Collect'te bu değişiklik sisteme kaydedildiğinde, müşteriye yazılı bir onay gönderilir. OBU'ya (araç cihazı) yeni bilgiler yüklendiğinde, katedilen kilometreler duruma bağlı olarak değiştirilen tarifelere göre hesaplanır.

Müşteri, değişiklik başvurusu tamamlanmaya kadar OBU'yu "manuel ücret tahsili" konumuna almalı ve geçiş ücretini manuel giriş yoluyla ödemelidir.



6

ÖDEME ŞEKİLLERİ

Otoyol geçiş ücreti için aşağıdaki ödeme şekilleri mevcuttur:

Kayıtlı müşteriler

- Hesaptan ödeme (önceden banka havalesi)
- Hesaptan kesme yöntemi mevduat servisi (SEPA otomatik ödeme)
- Kredi kartları
- Yakıt kartları
- LogPay yöntemi

Kayıtlı olmayan müşteriler / sisteme giriş hesabı bulunan kayıtlı olmayan müşteriler

- Nakit para
- paysafecard
- Kredi kartları
- Yakıt kartları



6.1 Kayıtlı müşteriler için ödeme şekilleri

Toll Collect'e kayıt yaptıran müşteriler, otoyol geçiş ücretlerini farklı şekillerde ödeme avantajından yararlanmaktadır.

6.1.1 Hesaptan ödeme (önceden banka havalesi)

Müşteri, Toll Collect'teki mevduat hesabından oluşacak tahmini otoyol geçiş ücretini önceden öder. Havale, "kullanım amacı" bölümünde kullanıcı numarası ve "Maut" açıklaması yazılarak aşağıdaki banka hesabına gönderilir:

Alıcı: Toll Collect GmbH
Banka: Helaba
IBAN: DE88 3005 0000 0001 6401 19
BIC/Swift kodu: WELADED

İşlemin hızlı bir şekilde gerçekleşmesi gerekiyorsa

Mevduat hesabına bakiye yüklemesi yapılırken, ülkeden ülkeye ve bankadan bankaya değişiklik gösterebilen banka işlem süreleri dikkate alınmak zorundadır. Eğer işlemin daha hızlı bir şekilde gerçekleşmesi gerekiyorsa, geçiş ücreti bakiye yükleme işlemi aynı günde hesaba geçmek üzere kredi kartı ile (www.paytoll.eu) Paytoll adresinden de yapılabilir.

Mevduat hesabı bakiyesi, Toll Collect'in müşteri hizmetlerini arayarak her zaman öğrenilebilir, ancak arama sırasındaki teknik koşullara bağlı olarak gerçek bakiye tutarından farklı olabilir.

6.1.2 Hesaptan kesme yöntemi mevduat servisi (SEPA otomatik ödeme)

Bu yöntemde Toll Collect, SEPA otomatik ödeme yoluyla hesaba her zaman vaktinde nakit aktarılmasını sağlar. Toll Collect, müşterinin mevduat hesabını güncel yolculuğu ile karşılaştırıp hesaplamaktadır. Toll Collect, nakit hesap tükenmeden önce müşterinin banka hesabından para çeker. Müşteri, mevduat hesabının ileriki 14 veya 30 gün için tamamlanmasını seçer.

Avantajları:

- Güvence bedeli yoktur,
- Diğer ödeme yöntemlerinde olduğu gibi kredibilite sorgulaması yapılmaz,
- Bakiye eksikliğine bağlı araç cihazı engellemesi yapılmaz,
- Araç cihazının ücret karşılığında yeniden açtırılması söz konusu olmaz,
- Otoyol geçiş ücreti Toll Collect ile doğrudan faturalandırılır,
- Çekilen paraların miktarı ve zamanı e-posta yoluyla önceden bildirilir,
- 14 veya 30 gün için ücret önceden hesaptan kesilir.

Ayrıntılı bilgilere www.toll-collect.de/direct-debit adresinden veya Toll Collect'in müşteri hizmetlerinden ulaşabilirsiniz.

6.1.3 Diğer ödeme şekilleri

Bunların dışında otoyol geçiş ücreti bir ödeme servis sunucusu ile tahsil edilebilir ve bu sunucu, Toll Collect'e kararlaştırılan mevcut limite kadar ilgili ücret

taleplerinin karşılanmasına dair teminat verir.

Kredi kartları

Otoyol geçiş ücretinin kredi kartı ile tahsil edilmesi durumunda müşteri, öncelikle Toll Collect tarafından onaylanan bir kredi kartı sunucusu ile sözleşme imzalar. Sonrasında müşteri, otoyol geçiş ücretini sunucu ile yapılan kredi kartı sözleşmesi üzerinden Toll Collect'e öder.

Yakıt kartları

Otoyol geçiş ücretinin yakıt kartı ile tahsil edilmesi durumunda müşteri, öncelikle Toll Collect tarafından onaylanan bir yakıt kartı sunucusu ile sözleşme imzalar. Sonrasında müşteri, otoyol geçiş ücretini sunucu ile yapılan yakıt kartı sözleşmesi üzerinden Toll Collect'e öder.

Toll Collect tarafından kabul edilen kredi ve yakıt kartlarına www.toll-collect.de adresinden veya müşteri hizmetlerinden ulaşılabilir.

LogPay yöntemi

Otoyol geçiş ücretinin LogPay yöntemi ile tahsil edilmesi durumunda müşteri öncelikle LogPay Financial Services ile bir sözleşme imzalar. Sonrasında müşteri, otoyol geçiş ücretini LogPay Financial Services üzerinden Toll Collect'e öder.

Ayrıntılı bilgilere bu hizmeti sunan şirketin web sayfasından ulaşabilirsiniz.

6.2 Kayıtlı olmayan müşteriler / sisteme giriş hesabı bulunan kayıtlı olmayan müşteriler için ödeme şekilleri

Kayıtlı olmayan müşteriler ve sisteme giriş hesabı bulunan kayıtlı olmayan müşteriler, uygulama üzerinden sisteme manuel giriş, çevrim içi sisteme giriş veya geçiş ücreti ödeme terminali üzerinden çeşitli ödeme şekillerine erişebilir.

6.2.1 Nakit para

Müşteriler otoyol geçiş ücretini, yaklaşık 1.100 geçiş ücreti ödeme terminalinin 800'ünde Euro para birimi veya kiracı tarafından kabul edilen para birimi ile ödeyebilir.

6.2.2 paysafecard

Toll Collect, manuel giriş yönteminde, ön ödeme prensibine dayanan bir elektronik ödeme aracı sunmaktadır. Müşteri bu yöntem ile ödemelerini bilgisayar, akıllı telefon, tablet, terminal veya uygulama üzerinden yapabilir. Müşteri paysafecard'ı, benzin istasyonu, postane veya büfe gibi yerlerdeki paysafecard satış noktalarından nakit karşılığında satın alabilir. Otoyol geçiş ücreti, internette 16 basamaklı paysafecard PIN'i girilerek ödenmektedir. Daha fazla bilgi için www.paysafecard.de adresindeki internet sitesine bakılabilir.

6.2.3 Yakıt ve kredi kartları

Tüm manuel giriş seçeneklerinde yakıt ve kredi kartı ile de nakitsiz ödeme yapılabilir. Toll Collect tarafından kabul edilen kartlara www.toll-collect.de adresinden veya müşteri hizmetlerinden ulaşılabilir.



KAYITLI MÜŞTERİLER İÇİN FATURALANDIRMA

7.1 Düzenli otoyol ücret listesi

Kayıtlı her müşteriye, halen geçerli olduğu gibi ayda bir kez olmak üzere düzenli olarak otoyol ücret listesi aktarılmaktadır. Listede, bir faturalandırma döneminde oluşan harici masrafların (hava kirliliği ve gürültü kirliliği) müşteriye düşen oransal payı belirtilmiş olarak, tahsil edilen otoyol geçiş ücretleri bulunur. Bazı durumlarda bir otoyol ücret listesinde, önceki hesap döneminin o zamana kadar hesaplanmamış otoyol ücretleri de yer alabilir.

Otoyol ücret listesi Toll Collect'in müşteri portalından veya posta yoluyla aktarılır. Otoyol ücreti listesi müşteri portalında sunulduğunda, Toll Collect müşteriye e-posta yoluyla bilgi verir. Talebe bağlı olarak müşteri, aynı şekilde müşteri portalı veya posta yoluyla gönderilen ücretsiz bir ayrıntılı yolculuk listesi alabilir. Ayrıntılı yolculuk listesi, otoyol ücreti tutarlarının tam olarak karşılaştırılabilmesi için yapılan ücrete tabi yolculukların ayrıntılı bir listesidir. Sürüş detayları olarak adlandırılan hizmet ile, müşteriye ayrı sisteme giriş numaralarını talep etme ve yolculuk kesimi

ve ilgili ayrı maliyetlerin ayrıntılı bir listesini alma olanağı sağlanır. Bu sürüş detaylarına yalnızca Toll Collect müşteri portalından erişilebilir. Otoyol ücret listesi, ayrıntılı yolculuk listesi ve sürüş detaylarına ilişkin açıklamalara www.toll-collect.de adresinden ulaşabilirsiniz.

7.2 Özel liste

Düzenli otoyol ücret listesinin yanı sıra özel listeler de düzenlenebilir.

Özel liste oluşturmak için üç kriter vardır:

- Bakiyenin eksiye düşmesi durumunda: Düzenlenen liste "Sonderaufstellung" ("özel liste") notunu taşır.
- Ödeme şekli değiştirildiğinde: Düzenlenen liste "Sonderaufstellung nach Zahlwegwechsel" ("ödeme seçeneği değiştikten sonra özel liste") notunu taşır.
- Ödeme trafiği hizmet sunucusu ile kararlaştırılan aylık sınıra ulaşıldığında: Düzenlenen liste "Sonderaufstellung" ("özel liste") notunu taşır.

Her üç durumda da özel liste, düzenli otoyol ücret listesiyle aynı bilgileri içerir.

7.3 Otoyol ücret listesine itiraz

Otoyol ücret listesine ilişkin sorular için müşteriler, Toll Collect müşteri hizmetlerine yazılı veya telefon yoluyla başvurabilir. İtiraz, otoyol ücret listesi alındıktan sonra iki ay içinde sadece yazılı olarak yapılmalıdır. Toll Collect'te bunun için bir form mevcuttur. Bu form www.toll-collect.de adresinden indirilebilir veya müşteri hizmetlerin-

den talep edilebilir. Veriler, yasal saklama süreleri dolduktan sonra silinir.

7.4 Otoyol ücretiyle bağlantılı ek hizmetler

Otoyol geçiş ücretiyle bağlantılı ek hizmetler, otoyol ücret listelerinin veya ayrıntılı yolculuk listelerinin kopyaları gibi hesap döneminde Toll Collect tarafından sunulan tüm hizmetlerdir. Bunun dışında, OBU cihazının kaybedilmesi vs. gibi zarar tazminat talepleri de otoyol ücretiyle bağlantılı ek hizmetler olarak faturalandırılır. Otoyol ücretiyle bağlantılı ek hizmetlere ve bunlar için gereken ödemelere ilişkin açıklamalara, www.toll-collect.de adresindeki hizmet açıklaması ve fiyat dizini bölümünden ulaşabilirsiniz.

Otoyol ücretiyle bağlantılı ek hizmetler, otoyol ücret listesinden ayrı şekilde hesaplanmaktadır, yani müşteri ek bir fatura almaktadır. Fatura, otoyol ücret listesi için seçilen yöntem aracılığıyla aktarılmaktadır. Ödeme genel olarak müşteri ile kararlaştırılan ödeme şekliyle yapılır. Hesaptan ödeme bu kapsamda değildir. Bunun için tutar, fatura üzerinde belirtilmiş olan ve otoyol geçiş ücreti mevduat hesabından farklı olan bir hesaba havale edilmelidir.



Ücret yükümlülüğü denetimi için Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG) ile Toll Collect arasında bir görev dağılımı yapılır. Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG), hem otobanlarda hem de federal karayollarında seyir halindeki araçları denetlemektedir. Ayrıca Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG) çalışanları, ücrete tabi araçları denetim köprülerinin yakınındaki park yerlerine çekerek yerinde denetim yapma yetkisine sahiptir. Bunun dışında Yük Trafiği Federal Dairesi

(BAG), nakliye firmasında da denetimlerde bulunabilmektedir. Yasa ihlali durumunda tüm yaptırımlar Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG) tarafından uygulanmaktadır.

Toll Collect, denetim köprüleri veya denetim sütunları ile otomatik denetimin işlemini yapmakla görevlidir. Bu yetki, ödeme yapılmaması veya yanlış ödeme yapılması durumunda otoyol geçiş ücretini sonradan tahsil etmeyi de kapsamaktadır.

Bu yetki Toll Collect'e, kamu gücü kullanılması gerektiren bir kamu hizmetini yürütme uygulaması kapsamında devlet tarafından verilmiştir.

Otoyol ücreti denetimleri, ücrete tabi yol ağının tüm kesitlerinde günün her saatinde yapılmaktadır.

8.1 Otomatik denetim

Otomatik denetim, otobanlarda 300 denetim köprüsü ile ve federal karayollarında 600 denetim sütunu ile yapılmaktadır. Her iki denetim ekipmanı da aynı prensibe göre çalışmaktadır.



Denetim köprüleri ve sütunları, araç trafiğinde bu denetim noktalarından geçen bir aracın geçiş ücretine tabi olup olmadığını ve geçiş ücreti için önemli araç verilerinin doğru deklare edilip edilmediğini kontrol eden sabit sistemlerdir. Bir araç denetim noktasından geçerken üstten, yandan ve plaka görünecek şekilde fotoğraflar çekilmektedir.

Araç bir araç cihazı ile donatılmışsa, OBU'nun tahsil işlemi için hazır olup ol-

madığı ve araç verilerinin doğru ayarlanıp ayarlanmadığı kontrol edilir. Gönderilen bilgilerin doğruluğundan nakliye firması ve sürücü sorumludur. Araç cihazı bulunmayan veya OBU'su kapalı olan ücrete tabi araçlarda, plaka yardımıyla Toll Collect hesaplama merkezinde araç için geçerli giriş mevcut olup olmadığı tespit edilmektedir.

Araçların denetim köprüleri ve denetim sütunları ile tespit edilmesi için, Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası (BFStrMG) sıkı standartlar getirmiştir. Denetim merkezine, sadece işbirliği yapma yükümlülüğü ihlali yapıldığına dair şüphelerin bulunduğu ücrete tabi araçların bilgileri gönderilmektedir (şüpheli durumlar). Diğer durumlarda ise, görüntü ve şüpheli durum verileri hemen kontrol noktasında silinir.

Ücret ödemesi ile ilgili bir ihlal şüphesi söz konusu olduğunda, Toll Collect gerekli incelemeleri yaparak gerektiğinde ücret telafi işlemlerini uygulamaktadır. Toll Collect, yaptırıma ilişkin bilgileri Yük Trafiği Federal Dairesi'ne (BAG) iletmektedir. İlgili yasal takip sonuçlandıktan sonra bu bilgiler silinir.

Denetim köprülerinden de, denetim sütunlarından da herhangi bir trafik denetleme yapılmamaktadır (örneğin azami hız limitinin aşılması nedeniyle). Denetim noktaları sadece ücrete tabi araçlar için geçiş ücreti için önemli araç verilerinin doğru belirtilip belirtilmediğini kontrol eder.

8.2 Sabit kontrol

Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) çalışanlarından oluşan denetim ekipleri, geçiş ücretini ödememiş veya yanlış ödemiş olma ihtimali bulunan araçları denetim köprülerinden veya sütunlarından geçirecek park yerlerine yönlendirebilir. Bu şekilde araç bilgileri elde edilmektedir ve otomatik denetimde otoyol geçiş ücretinin usulüne uygun şekilde ödenip ödenmediği kesin olarak tespit edilmektedir. Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) çalışanları, bu araçları durdurarak durumu yerinde netleştirir ve ücret telafi işlemleri uygular ve usulsüzlük ile ilgili olarak yasal takip işlemi başlatırlar.



kontrol araçları ile görev yapmaktadır. Denetimler, hem trafikte seyir halindeyken hem de duran araçtan yapılmaktadır. Bu kontroller sırasında, doğru kullanım konusunda şüpheli araçlardan gerekli veriler alınır.

Söz konusu şüphenin doğrulanması durumunda araç yoldan çıkarılır. Ücret ihlali tespit edildiğinde Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) denetim personeli tarafından otoyol geçiş ücreti yerinde tahsil edilmekte ve yasa ihlali işlemi başlatılmaktadır.

8.4 İşletme kontrolleri

Yük Trafik Federal Dairesi (BAG) çalışanları ayrıca ülke çapında rastgele işletme

kontrolleri yapmaktadır. Denetlenecek şirketler, rastgele veya somut bir şüphe bulunması durumunda seçilmektedir. İşletme kontrollerinde geçmişteki otoyol geçiş ücretlerinin usulüne uygun şekilde tahsil edilip edilmediği, yük evrakları ve yakıt faturaları ile denetlenmektedir.

8.5 Geçiş ücreti ödeme ihlallerinin sonuçları

Otoyol geçiş ücretinin usulüne uygun şekilde tahsil edilmediği belirlendiğinde, katedilen ücrete tabi güzergahın otoyol geçiş ücreti tahsil edilir. Bu güzergah tespit edilemediği takdirde, her bir yolculuk için 500 kilometrelik otoyol geçiş ücreti tahsil edilir. Eğer emisyon sınıfına ilişkin doğru bir kanıt yoksa, hava kirliliği masrafları en yüksek kategori esas alınarak hesaplanır. Müşteri, gerekli olan bilgileri ve kanıtları sonradan ibraz etme hakkına sahiptir. Müşteri bunu en geç olarak muhtemel bir itiraz sürecinin bitişine kadar yapmak zorundadır, aksi takdirde otoyol geçiş ücreti düzenlemelerine göre standart ücret hesaplama uygulanır.

BAG, yaptırım gerektiren durumları değerlendirir ve gerekirse cezai işlemi başlatır. Cezalar, 20.000 Euro'ya kadar çıkabilmektedir.



9

VERİ GİZLİLİĞİ

Yasa koyucu kapsamlı bir veri gizliliği sağlar. Kamyon otoyol geçiş ücreti için üst düzey veri gizlilik kriterleri uygulanmaktadır. Toplanan verilerin amaca ilişkilendirilmesi, verilerin Federal Şehirlerarası Karayolları Ücreti Yasası'nın (BFStrMG) kati standartları uyarınca silinmesi ve verilerin BAG'ler haricinde üçüncü kişilere verilmesi veri gizliliği konusunda önem taşıyan kriterlerdir.

Toll Collect, veri azaltma ve veri tasarrufu prensibini esas almaktadır. Bu doğrultuda mühendisler ve yazılım geliştirme uzmanları, veri gizlilik uzmanları ile işbirliği halinde çalışmaktadır.

Otomatik geçiş ücreti tahsilatında alınacak geçiş otoyol ücreti tutarları Toll Collect hesaplama merkezinde hesaplanır. Bunun için araç cihazı, yolculuk bilgilerini gün içinde birçok kez olmak üzere aşamalı ve şifreli şekilde hesaplama

merkeze göndermektedir. Bu bilgiler şart koşulan teknik ayarlar ile işlenerek ücrete tabi kesimler oluşturulur. Sonra ücrete tabi olan bu güzergahlar araçlar ile ilişkilendirilir. Müşteriler tarafından verilen zararlı madde sınıfı, ağırlık sınıfı ve dingil adedi gibi parametreler ile otoyol ücreti tutarı hesaplanmaktadır.

Yolculuklara ilişkin tüm bilgiler işlenerek ücrete tabi kesimler ortaya çıkarıldıktan sonra hemen silinir.

Çünkü bu bilgiler, herhangi bir erişim mümkün olmayacak şekilde, işlemek için hesaplama merkezinde kaydedilmez. Sisteme sadece hesaplama merkezinin işletiminden sorumlu sistem yöneticileri erişebilir. Katı uygulanan bir yetkilendirme yönetimi, verilerin dışarıdan erişime karşı korunmasını sağlar.

Araç cihazının kesintisiz olarak çalışmasını sağlamak için ayrıca günde bir kez olmak üzere araç cihazının durumu hakkında bir durum mesajı gönderilir.

Eğer bir müşteri Toll Collect'te kayıtlı ise veya bir sisteme giriş hesabı açmak istiyorsa, sisteme manuel giriş yönteminde ilk kez sisteme giriş yaparken, ücrete tabi olmayan güzergahın dışında kalan adreslerin veya kesimlerin de sisteme yapılan girişin geçerlilik süresi doluncaya kadar kayıtlı kalmasına ilişkin onay vermek zordur.

Müşteri, kayıtlı olmayan müşteri olarak sisteme giriş yaparken her defasında ücrete tabi olmayan adreslerin kaydedilmesini onaylama olanağına sahiptir. Aksi takdirde sisteme girişin sadece ücrete

tabi olan bölümleri kaydedilir. Ancak bu, geçerlilik süresi dahilinde sisteme giriş tekrar açıldığında kesintisiz bir güzergahın gösterilmemesine neden olabilir. Ayrıca, seçilen başlangıç ve varış noktaları ücrete tabi yol ağına ilk giriş ve ağıdan son çıkış olarak gösterilir. Bu durumda aktarma noktaları da, sadece ücrete tabi yol ağı içinde oldukları takdirde gösterilir. Belli şartlar altında, ücrete tabi olan ve ücrete tabi olmayan kesimlerden oluşan tüm güzergahın takip edilebilirliği artık mümkün değildir.

Toll Collect güçlü bir veri koruma organizasyonuna sahiptir. Bunun yanında, Yük Trafiği Federal Dairesi (BAG) işletmecisi denetimi kapsamında ve ayrıca Federal Veri Koruma ve Enformasyon Özgürlüğü Sorumlusu (BfDI) da geçiş ücreti işletmecisinin yasal standartlara uyup uymadığını kontrol etmektedir.

Veri gizliliği ile ayrıntılı bilgilere Toll Collect'in www.toll-collect.de adresindeki internet sitesinden ulaşabilirsiniz.



10

SERVİS VE İLETİŞİM

Toll Collect'in müşteri hizmetleri görevlilerine, hafta içi 07:00 - 19:00 saatleri arasında ulaşabilirsiniz.

Almanya içindeki aramalar için:

Telefon: 0800 222 26 28*

Almanya dışından aramalar için:

Telefon: 00800 0 222 26 28*

Sisteme giriş seçenekleri, ilk kayıt, OBU (araç cihazı) montajı, itirazlar veya şikayetler, OBU'nun kaybedilmesi, sözleşme değişiklikleri gibi kamyon otoyol ücreti sistemine ilişkin tüm sorularınıza çalışanlarımız yanıt vermektedir.

Toll Collect müşteri hizmetlerine faks, mektup ve e-posta ile de ulaşabilirsiniz. Görevlilerimiz ile Almanca, İngilizce, Fransızca ve Lehçe dillerinde görüşme yapabilirsiniz. Bunlara ek olarak www.toll-collect.de adresinde online iletişim formu da mevcuttur. Bu adreste diğer bilgi materyalleri de talep edilebilir.

**Toll Collect GmbH
Customer Service
Postfach 11 03 29
10833 Berlin
Almanya**

Faks: +49 180 1 22 26 28 **

info@toll-collect.de

Bizi internette de ziyaret edebilirsiniz:

www.toll-collect.de

www.toll-collect-blog.de

Facebook:

www.facebook.com/TollCollect

veya YouTube:

www.youtube.com/user/TollCollectVideo

** ücretsiz, cep telefonu fiyatları farklı olabilir*

*** Almanya içinde: Sabit telefon ücreti 3,9 cent/dakika;*

cep telefonu ücretleri maksimum 42 cent/dakika



Toll Collect, bu bilgilendirme broşüründe yer alan tüm bilgiler için, sürekli değişikliğe tabi olan durumlara uygun olmadığı takdirde değişiklik yapma hakkının saklı olduğunu beyan eder. Bunlar arasında servis partneri ve ödeme noktası ağına ilişkin bilgiler yer almaktadır.

Bu kullanıcı bilgilendirme broşürü için Toll Collect GmbH, temsilcileri, vekilleri ve vekalet görevlilerinin sorumluluğu, sadece kasıt ve ağır ihmal durumlarında söz konusudur. Bunun dışında herhangi bir sorumluluk söz konusu olmaz. Bu sorumluluk reddine, Toll Collect GmbH, temsilcileri, vekilleri ve vekalet görevlilerinin ölüm, yaralanma, sağlığa zarar vermeye bağlı zararlar için ve ürün sorumluluk yasası uyarınca sorumlukları dahil değildir.

Kullanıcı bilgilendirme broşürünün geçerli bir nüshası, www.toll-collect.de adresinden ücretsiz olarak indirilebilir.

Genel Ticari Şartlar

Toll Collect GmbH'nın genel ticari şartlarına www.toll-collect.de adresinden ulaşılabilir.



